



CHRIST CATHEDRAL



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop

Very Reverend Bao Thai, Rector

714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org

Reverend Quyen Truong, Parochial Vicar

714-620-7873, qtruong@christcathedralparish.org

Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar

714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org

Reverend David Moreno, Parochial Vicar

714-620-7871, dmoreno@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero, 714-282-3041

Deacon Joseph Khiết Nguyen, 714-722-3293

Deacon Cruz Pleitez

Deacon Frank Chavez

Deacon Louis Liu

Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English

6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt

8:00 a.m. Español

10:00 a.m. English *Livestreamed*

10:30 a.m. Chinese (Large Gallery)

12:00 p.m. Español *Livestreamed*

2:00 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

4:00 p.m. Tiếng Việt

5:45 p.m. English

7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English *Livestreamed*

8:00 a.m. English (8:15 a.m. Friday only)

5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

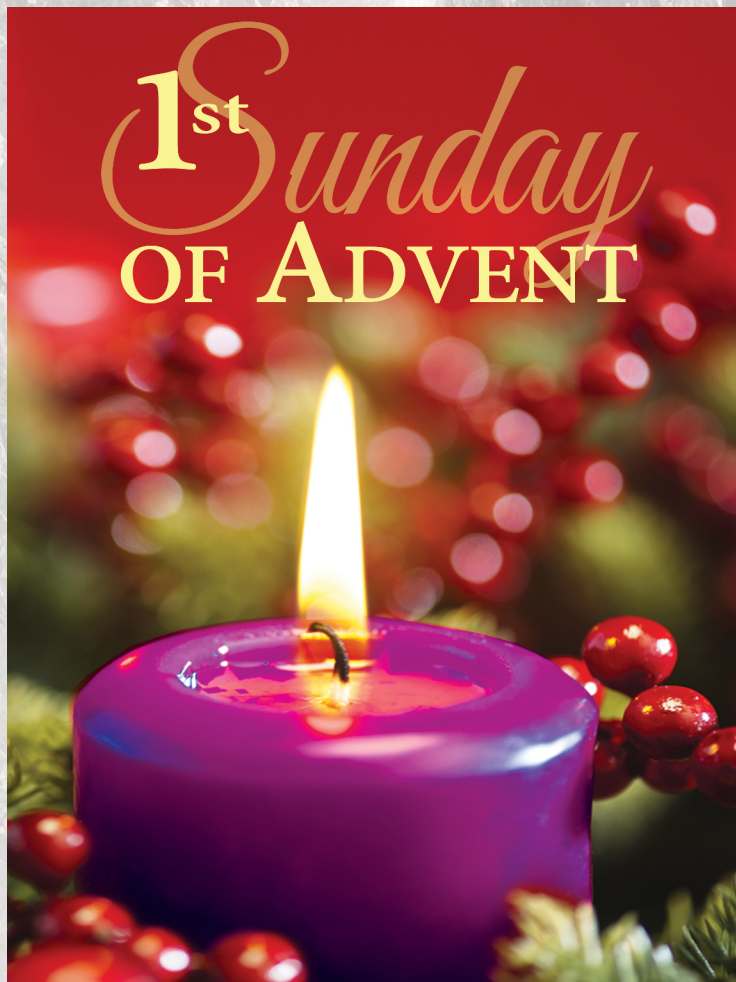
8:00 a.m. English

9:00 a.m. Vietnamese *Livestreamed*
 (1st Saturday at OLLV Shrine)

RECONCILIATION - TRILINGUAL

6:00 p.m. Friday

8:30 a.m. Saturday



DECEMBER 03, 2023

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

(714) 282-3000 | rcbo.org

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840

parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org

PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141

Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday only)

Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

ANointing OF THE SICK | (714) 532-9489 | 24 hours

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope

CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.

CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

2 CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



The First Sunday of Advent, December 3, 2023

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of Bishop Vann, the Shepherd of our Diocese, and the Pastor of Christ Cathedral, I would like to welcome each of you to Christ Cathedral and thank you very much for celebrating your Sunday worship with us!

HAPPY NEW LITURGICAL YEAR – CYCLE B. This Sunday we celebrate the **First Sunday of Advent**. “Advent” means coming. We are invited to mediate on: A) Jesus’ First Coming as an infant in Bethlehem, B) his daily coming into our lives through the sacraments and the assembly, and C) his Second Coming to judge the living and the dead. Through the traditional signs of Advent – violet vestments and hangings and the wreath, we are called by Jesus to prepare ourselves for the rebirth of Jesus in our hearts. By doing so, we radiate his love, mercy, compassion, and forgiveness around us. After receiving Holy Communion at today’s Mass, let us ask Jesus in the Eucharist to give us a courage to live our daily lives in the presence of Jesus, being alert and watchful for his Second Coming.

LAST WEEK. We had a beautiful celebration of Noche Guadalupana with the Diocese’s Hispanic Ministry and Comite Presbiteral Hispano. The event included Mass, rosary, procession, music, food, and other festivities. We thank very much to Bishop Ramon Bejarano of the Diocese of San Diego, the organization team, volunteers, and the faithful. We look forward to seeing everyone next year.

2023 YEAR END GIVING GIFT Please consider your **2023 Year End Giving Gift** as your Christmas and New Year donations to Christ Cathedral Parish and St. Callistus Chapel & Crypts. We are deeply grateful to you for your generosity you have contributed throughout the year and this **2023 Year End Giving Gift**. Please be assured that we will send the tax-deductible letter to you within January 2024. **For more information, please contact our business manager Mrs. Gemma Thomsen at (714) 620-7860.**

CHRISTMAS SCHEDULE. Christmas falls on Sunday and Monday. We express our filial love to the Almighty God by attending **both** the 4th Sunday of Advent Mass on Saturday evening or Sunday morning/early afternoon, **and** Christmas Mass on Sunday late afternoon/evening or Monday.

4th SUNDAY OF ADVENT MASS

Saturday Vigil, December 23rd

English: 4:00 pm

Spanish: No

Vietnamese: 6:30 pm

Sunday, December 24th

English: 10:00 am*

Spanish: 8:00 am & 12:00 pm*

Vietnamese: 6:15 am & 2:00 pm*

CHRISTMAS MASS

Christmas Eve – Sunday, December 24th

English: 4:00 pm & 11:30 pm Christmas Carols

Spanish: 7:45 pm*

Vietnamese: 4:00 pm *Arboretum*, 6:00 pm & 9:30 pm*

Christmas Day – Monday, December 25th

English: **Midnight Mass***, 10:00 am* & 6:00 pm

Spanish: 8:00 am & 12:00 pm* (no 7:30 pm)

Vietnamese: 6:15 am, 2:00 pm* & 4:00 pm

* *Livestream via Diocese of Orange’s YouTube and Christ Cathedral’s Facebook*

Have a wonderful Sunday! We hope to see you again soon. May God bless you abundantly as you begin the week ahead, and may God grant you the sanctifying grace “to love God and love our neighbor.”

With gratitude in Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

POINSETTIA SALE on Sundays, 12/3, 10 & 17.

IMMACULATE CONCEPTION MASS, Thursday, 12/07: 5:30 pm (Arboretum). **Friday, 12/08:** 8:15 am (with Academy – Arboretum), 12:10 pm (Vietnamese & English – Arboretum) and 5:30 pm (Cathedral).



CHRIST CATHEDRAL Christmas Concert, will be on Friday, December 15 in the cathedral at 7:30 pm. Please see our flyer on page 6.

ADVENT RETREAT, Monday 12/18 & Tuesday 12/19, 7:00 pm – 8:30 pm, in Freed Theater, with **Msgr. John Urell and Fr. Christopher Smith**.

ADVENT CONFESSION, Wednesday 12/20, 7:00 pm – 8:30 pm, in Cathedral, with trilingual priests.

ALTAR SERVER MINISTRY needs more kids aged 10 and up. If interested, please scan the QR Code to register.



Christ Cathedral Parish Community Outreach will continue to receive the gift cards through

12/10/23. Please consider supporting the children of our families by taking a tag from the giving tree and donating a \$25 gift card from Target or Walmart. Please return the gift cards the Parish Office. May you have a blessed Advent and Christmas Season.

Filipino Community Simbang Gabi: The Filipino Community of Christ Cathedral would like to invite the parish to its annual Simbang Gabi (Filipino Christmas Mass) on December 20 at 6:30 pm in the Arboretum. Salamat po!

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY, Pre-K to 8th.

(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

WEDDING PREPARATION INFORMATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, 3rd Floor, Tower of Hope, the tallest building on campus. Couples are required to attend only one (1) meeting a year prior to the Wedding. Contact us at 714-971-2141 or parish@christcathedralparish.org. Please download and read the Instructions and submit the required papers at the meeting christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/

THE DIOCESAN PROJECT OF ST. CALLISTUS CHAPEL & CRYPTS. Please support our Bishops with your donations to complete the project in May 2024, and continue to pray for the success and safety of the construction. The Our Lady of La Vang Foundation is a 501 (c) (3) Charitable Corporation of the Diocese of Orange which houses the finance and organizes the fundraisings for St. Callistus Chapel and Crypts Project, a major diocesan project and an additional beautiful new worship space: A) The St. Callistus Chapel with 250 seats built on the lower level of our magnificent Christ Cathedral, and B) The additional resting home of 40 crypts for our late bishops and of 1,054 niches for all the faithful. Your generous donations will help build a chapel to connect ourselves with God! Please contact Ms. Trang Nguyen at 714-282-4293 | 657-324-8277 | trang@ollvfoundation.org, stcallistuschapel.org | ollvfoundation.org.

CRISTO REY ORANGE COUNTY HIGH SCHOOL offers a college preparatory education and professional work experience with tuition starting at just \$25 per month! Every student receives a \$10,000 scholarship and 99% of Cristo Rey students nationwide are accepted to college. We are accepting applications for Fall 2024 for grades 9 & 10. Visit www.cristoreyoc.org to sign up for our next Information Session and Tour, or to apply. Please call (714) 439-9626, ext. 105 to learn more.

JESUS and I:

Jesus, please help me to live my daily life in your presence, being alert and watchful for your Second Coming.

EUCCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am; 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CATHEDRAL FOOD DISTRIBUTION

Thurs. | 10 a.m. - 2 p.m.
2nd Sat. | 9 a.m. - 11 a.m.
Contact number:
(714) 282-3097

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 6:00 p.m.



“...the Eucharist is the source and summit of the Christian life.”

- VATICAN II

rcbo.org/revival

TUẦN CỬU NHẬT ĐỨC MẸ GUADALUPE, trang 12.

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM, LỄ BUỘC. Thứ Năm, 7/12, *5:30 pm (Nhà thờ). Thứ Sáu, 8/12, *6:30 am (Arboretum), 12:10 pm (Arboretum) và 5:30 pm (Arboretum). Dấu * là có Trực Tuyến.

THÁNH CA GIÁNG SINH, Thứ Sáu, 15/12, 7:30 pm.

TĨNH TÂM MÙA VỌNG. Thứ Hai, 18/12 & thứ Ba, 19/12, 7:00 pm, trong nhà thờ Chính Tòa do cha **Phạm Quang Hồng**, đến từ Úc Châu, giảng thuyết.

GIẢI TỘI MÙA VỌNG. Thứ Tư, 20/12, 7:00 pm, trong nhà thờ Chính Tòa, với 15 linh mục ba ngôn ngữ.

LỄ CHÚA NHẬT THỨ 4 MÙA VỌNG, từ lễ nhất 4:30 pm Thứ Bảy, ngày 23/12, đến lễ chót 2:00 pm Chúa Nhật 24/12. Lịch Lễ trong nhà thờ Chính Tòa như sau: **Thứ Bảy, ngày 23/12:** 4:30 pm English, 6:30 pm tiếng Việt. **Chúa Nhật, ngày 24/12:** 6:15 am tiếng Việt, 8:00 am Español, 10:00 am English, 12:00 pm Español, và 2:00 pm tiếng Việt. **Kết thúc Mùa Vọng.**

LỄ GIÁNG SINH, từ lễ nhất 4:00 pm Chúa Nhật, ngày 24/12, đến lễ chót 6:00 pm thứ Hai 25/12. Lịch Lễ trong nhà thờ Chính Tòa như sau: **Chúa Nhật, ngày 24/12:** 4:00 pm English, 4:00 pm tiếng Việt trong nhà **Arboretum**, 6:00 pm tiếng Việt, 7:45 pm Español, 9:30 pm tiếng Việt, 11:30 pm Christmas Carol, và 12:00 Lễ nửa đêm English. **Thứ Hai, ngày 25/12:** 6:15 am tiếng Việt, 8:00 am Español, 10:00 am English, 12:00 pm Español, 2:00 pm tiếng Việt, 4:00 pm tiếng Việt, và 6:00 pm English. **Tiếng Việt: Tổng cộng chúng ta có tất cả là 3 Lễ GS ngày 24/12 và 3 Lễ GS ngày 25/12.**

LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA, 01/01 ĐẦU NĂM, 10:00 am tiếng Việt, không có Châu và Lễ chiều.

THAM QUAN NHÀ THỜ CHÍNH TÒA từ thứ Hai đến thứ Năm, 1:00 pm hoặc 2:00 pm. 714-620-7916.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE, 12 & 13/07/2024.

GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân và Ngụy Tử:

Rửa Tội, Lễ Cưới, An Táng, và các chi tiết khác:

Chủ Tịch Cộng Đoàn **Nguyễn Việt Josh**

Giáo Lý Người Lớn **Phạm Ngọc Minh**

Giáo Lý Thêm Sức **Paola Flores**

Giáo Lý Rước Lễ **Sơ Nguyễn Rosemary, LHC**

Trường Việt Ngữ **Nguyễn Wendy Thảo**

Thiếu Nhi Thánh Thể **Nguyễn Jason**

TUẦN TRƯỚC. Tạ ơn Chúa vì tuần qua chúng ta có buổi mừng Noche Guadalupana với quý Đức cha, linh mục và anh chị em cộng đồng châu Mỹ La Tinh được diễn ra thật đẹp trong tinh thần vui vẻ và tri ân. Mọi người ra về yêu mến Chúa, Mẹ và tha nhân nhiều hơn, và mong gặp lại năm tới.

HỘI LEGIO MARIAE mời các anh chị em Hoạt Động, Tân Trợ và các em Junior tham dự đại hội tỉnh tâm thường niên do Curia tổ chức vào Chúa Nhật hôm nay 3/12 tại Trung Tâm Công Giáo từ 10 giờ 30 sáng đến 3 giờ chiều và có cha Bảo chia sẻ lúc 11 giờ.

CA ĐOÀN GIỚI TRẺ 15-28, hát Lễ 4:00 pm của 6 Chúa Nhật cuối tháng Lễ - 1, 3, 5, 7, 9, & 11 - năm 2024. Riêng, tuổi từ 18 trở lên, cần thủ tục lần tay (Fingerprinting) và chứng chỉ an toàn môi trường (Safe Environment). Xin liên lạc: Ca Trưởng Tấn Đạt 714-266-9599 | tandatstudio@gmail.com.

RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI, 9:00 am, thứ Bảy, tuần thứ nhì. (Tiếng Anh sẽ là 9:00 am thứ Bảy tuần thứ tư.) Xin vào văn phòng ghi danh 2 tháng trước ngày Rửa Tội. Văn phòng tiếng Việt mở cửa từ thứ 2 đến thứ 6, 9:00 am – 5:00 pm | thứ 7 và Chúa Nhật, 8:30 pm – 3:00 pm. Đt: 714-971-2141.

LỚP HƯỚNG DẪN LỄ CƯỚI, 1:00 pm, Chúa Nhật, tuần thứ 3, lần 3, nhà Tower of Hope. Xin dự một (1) lớp này 12 tháng trước ngày Cưới. Văn phòng tiếng Việt mở cửa từ thứ 2 đến thứ 6, 9:00 am – 5:00 pm | thứ 7 và Chúa Nhật, 8:30 pm – 3:00 pm. Đt: 714-971-2141. Xin đọc Bản Hướng Dẫn <https://www.christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/>

XIN DỪNG CỔNG TRƯỜNG HỌC SỐ 1 trên đường Chapman mở cửa cả ngày thứ 7 và Chúa Nhật.

QUỸ XÂY NHÀ NGUYỄN THÁNH CALISTTUS & HẦM MỘ ngay dưới Cung Thánh. 714-282-4290.

QUỸ MỤC VỤ GIÁO PHẬN (PSA). 714-971-2141.

CHRIST CATHEDRAL PARISH

714-532-9489

714-971-2141, parish@christcathedralparish.org

714-425-7160, jnguyen@velectroncorp.net

714-206-4469, mnpham.usa@gmail.com

714-620-7853, pflores@christcathedralparish.org

714-620-7851, rrosemarynguyen@christcathedralparish.org

714-380-2530, tvntambien@gmail.com

jason.nguyen.d@gmail.com

EL PROYECTO DIOCESANO DE CAPILLA Y CRIPTAS DE SAN CALIXTO: Apoye a nuestros obispos con sus donaciones para poder terminar el proyecto en mayo de 2024 y continúe orando por el éxito y la seguridad de la construcción. La Fundación Nuestra Señora de La Vang es una Corporación Caritativa 501 (c) (3) de la Diócesis de Orange.

MISA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN, en Catedral, jueves 7 de diciembre, 7:15 pm. Viernes 8 de diciembre 7:15 pm.

RETIRO DE ADVIENTO, lunes y martes 18 y 19 de diciembre, 7:00 pm – 8:30 pm, en Freed Theatre, con Mons. John Urell y el Padre Christopher Smith en inglés y en el Arboretum con Padre Juan Navarro en español.

CONCIERTO NAVIDEÑO de la Catedral de Cristo será el viernes 15 de diciembre a las 7:30 pm en la catedral. Entrada es gratuita.

CONFESIÓN DE ADVIENTO, miércoles 20 de diciembre, 7:00 pm – 8:30 pm, en Catedral, con 15 sacerdotes trilingües.

VENTA DE PLANTAS DE NOCHE BUENA los domingos 3, 10 y 17 de diciembre después de todas las Misas.

 Nuestro Ministerio de Ayuda a la Comunidad tendrá su Árbol de Donaciones anual en el vestíbulo de la Catedral a partir del sábado 25 de noviembre. Considere apoyar a los niños de nuestras familias tomando una etiqueta del árbol de donaciones y donando una tarjeta de regalo de \$25 de Target o Walmart. La etiqueta de regalo y las tarjetas se pueden devolver a la Oficina Parroquial antes del 10 de diciembre de 2023. Dios los bendiga y gracias. Que tengan una bendecida temporada de Adviento y Navidad.

Misas del Cuarto Domingo de Adviento

Sábado, 23 de diciembre

Inglés: 4:00 pm

Español: No

Domingo, 24 de diciembre

Inglés: 10:00 am*

Español: 8:00 am & 12:00 pm*

* Transmisión en vivo a través de YouTube de la Diócesis de Orange y Facebook de la Catedral de Cristo

JESUS and I:

Jesús, por favor ayúdame a vivir mi vida diaria en tu presencia, estando alerta y velando por tu Segunda Venida.

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA: tercer domingo de cada mes a la 1:00 p.m. en el tercer piso de Tower of Hope. Las parejas deben asistir sólo a una (1) junta un año antes de la fecha de la boda deseada. Visite: christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/ para leer las instrucciones y ver los documentos requeridos para la reunión. Para más información: 714-971-2141 o envíe un correo electrónico a parroquia@christcathedralparish.org.

MINISTERIO DE AYUDA A LA COMUNIDAD EL SEGUNDO SÁBADO DE CADA MES: Si su horario lo permite, por favor venga a ayudar al Ministerio de Ayuda a la Comunidad Parroquial de la Catedral de Cristo a distribuir alimentos a nuestros hermanos y hermanas necesitados en el estacionamiento # 5 y # 7 área de 9 am a 11 am.

Bodas Comunitarias: llevaremos a cabo la ceremonia especial de bodas comunitarias el sábado 13 de abril de 2024. Si usted ha querido recibir el sacramento del Matrimonio y por motivos familiares, trabajo o económicos no ha podido casarse por la Iglesia y está viviendo hoy en unión libre o está casado civilmente los invitamos a que den el paso de bendecir su matrimonio. Para más información pueden comunicarse con el Padre Juan Navarro: (714) 620-7874; con el Diacono Cruz Pleitez: (714) 624-1690; Manuel y Margarita Barriga: (714) 815-7188 o Ana Maria y Neftalí Ceballos: (714) 326-5181.



Misas de Navidad

Noche Buena – Domingo 24 de diciembre

Inglés: 4:00 pm & 11:30 pm Villancicos

Español: 7:45 pm*

Navidad – Lunes 25 de diciembre

Inglés: Misa de Medianoche*, 10:00 am* & 6:00 pm

Español: 8:00 am & 12:00 pm* (no 7:30 pm)



CHRISTMAS AT THE CATHEDRAL



**FRI., 12/15 @
7:30 PM**

**CHRIST CATHEDRAL
13280 CHAPMAN AVE
GARDEN GROVE, CA
714.620.7912**

Join us at Christ Cathedral for a candle-lit evening of Christmas Carols and Choral Music to ring in the most wonderful time of the year!

Tickets: ChristCathedralMusic.org



ADULT VOLLEYBALL/BASKETBALL OPEN GYM

Hosted By Coach Wilkerson | 18+ NO EXCEPTIONS!

FRIDAY NIGHTS

6:00PM - 9:00PM

FEE: SUGGESTED DONATIONS \$5

PLEASE COME OUT, PLAY SOME VOLLEYBALL,
AND MEET NEW PEOPLE IN OUR COMMUNITY!

SUPPORT OUR ATHLETIC PROGRAM!

MUST SIGN WAIVERS TO PARTICIPATE

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY GYM
IF YOU HAVE QUESTIONS
PLEASE CONTACT COACH WILKERSON
AWILKERSON@CCAORANGE.COM



DIOCESE OF ORANGE
SAN JOSE FILIPINO MINISTRY INVITES YOU!

PASKUHAN NG PAMILYANG PILIPINO 2023

(A Simbang Gabi Kickoff Celebration)

DECEMBER 9, 2023 SATURDAY, 1:30 PM-5:30 PM
ST. BONIFACE CHURCH
120 N. JANSS ST, ANAHEIM, CA 92805

- 1:30 PM - Procession By Parish of Parols & Pennant
- Holy Mass (Bishop Kevin Vann)
Choir: Federation of Filipino Rosary
Groups, Inc., OC (FFRGOC)
- 2:30 - Salo-Salo in Bishop Freyer Hall (Potluck)
Program (Rondalla, Kulturaang Sayaw,
Mano po Ninong at Ninang**, Games,
Raffles & Prizes)
- 5:30 - Party Ends

**Be a Ninong or Ninang - Bring cash in \$1 bills (at least total of \$20 or more) to give to children present. Bring your young children or apo.

We request if you can wear your favorite Filipiniana attire.

\$10 donation per person is requested. Or you may join in the potluck. Bring any main dish as follows (by your last name):

- A-F > any FISH dish
- G-L > any BEEF or PORK dish
- M-R > any VEGGIE dish
- S-Z > any CHICKEN dish

HIGHLY RECOMMENDED TO RESERVE YOUR SEAT. CALL:

CHERI - (714) 914-6201
BECKY - (714) 851-7411
CLARA - (650) 714-7137

To donate: check payable to San Jose Filipino Ministry & mail to
1235 S. Magnolia Ave Anaheim CA 92804,
or Zelle to "donate@dosjfm.org"



"...Thánh Thể là nguồn
mạch và là đỉnh cao
của đời sống Kitô hữu."

- VATICAN II

cbo.org/revival

8 PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Cheyenne Sepulveda	Maria Garcia Astorga
Chris Leyva	Harvey Magaña
Norma Jean Nagelin	Norman Martell
Isabel Torres	Ashley Dooley
Floresita Deleon	Bartley Carrigan
Barbara McEvoy	Yesenia Bertilda Castillo
Nathan Tovar & Family	Dianne Morales
Emmy Byrnes & Family	Yanira Hernandez (hija)
Georgia Dean Manning	Raquel Sambrano
Bob Corlett	Guadalupe Sierra
Salvador Ramirez	Allan Sanchez
Thuan Vu Nguyen	Ed Claudio
Jennifer Mascola	Itzel Guadalupe Estrada
Noe Argil	Connie Hernandez
Rosalia Martinez	Abel Cortez
Miguel Martinez	Candy Gonzalez
Oscar Gonzalez	MiguelAngel Mendoza
Anthony Castaneda	Vivian De Leon
Ernesto & Daisy Cervantes	Rosalie Arnold
Gustavo Gonzlez	Simon De Leon
Eric Barrera	Familia Mendoza
Carlos Aldana	Arturo Gutierrez

MASS INTENTIONS

Dec. 04:	6:30 am	† Anna Lee
	8:00 am	† John Bae
Dec. 05:	6:30 am	† Joseph Van and Mary Then Bui
	8:00 am	* Margaret Davis
Dec. 06:	6:30 am	† Mercedes G. Ramirez
	8:00 am	† Karen Romeri
Dec. 07:	6:30 am	* Katie L. Davis
	8:00 am	† Hugo Recinos
	7:15 pm	† Ruben Gomez Reyes
Dec. 08:	8:15 am	† Anh Hong Chau Eng
	7:15 pm	† Juan and Laura Carranza
Dec. 09:	8:00 am	* Michael Anthony Velasco
	4:30 pm	† Maria Pham Thi My Linh
Dec. 10:	8:00 am	† Aldo Alvarez
	10:00 am	† Margaret Gonzalez
	12:00 pm	† Deceased: Teofila Hernandez, Josefina Hernandez, Sam Marin, Rafael Eduardo Lopez, Beatriz Vega, Jesus Ruvalcaba, Ramiro Gamboa, Maria Esparza, Maria del Carmen y Melchor Patiño, Maria Amparo C. Mejia, Julieta Duque, Ramon Peña
		*Living: Jose Lua, Maricela y Raul Rodriguez, Jose Jesus Gonzalez, Elizabeth Gonzalez, Ministerio de Divina Misericordia
	5:45 pm	For the Parish
	7:30 pm	† Ruben Rebollar

*Living †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
 Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
 Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

December 9, 2023

Hieu Dang and Jenny Hoang
 Irving Alvarado and Tanya Galeano

December 16, 2023

Bryan Duy Nguyen and Bernie Thi Luu

December 22, 2023

John Dinh and Joy Elle Huynh
 Hoan Nguyen and Amy Nguyen





Each year, thousands of individuals experiencing homelessness die on the streets of our nation due to illness, exposure or violence. Many are from our very own community of Orange County.

Please join us as we honor and acknowledge their lives as part of the human family.

To provide the name of someone you know who has lost their life on the streets in Orange County this past year, so they can be acknowledged in the service, contact Our Father's Table by email at info@ourfathersstable.org

St. Timothy Catholic Church
 29102 Crown Valley Pkwy
 Laguna Niguel, CA 92677

Join us in carrying a candle of remembrance for every life lost. Sign up at the link below:
<https://www.volunteermatch.org/search/vpc3425703.jpg>



PREPARE YOUR HEARTS AND SOULS FOR THE COMING OF JESUS CHRIST CATHEDRAL PARISH CORDIALLY INVITES YOU TO OUR ADVENT RETREAT



MONDAY - DECEMBER 18, 2023 | TUESDAY - DECEMBER 19, 2023



MSGR. JOHN URELL



FR. CHRISTOPHER SMITH

FREED THEATER

7:00 PM - 8:30 PM



CONFESSION WED. 12/20
 7:00 PM- 8:30 PM
 @ CATHEDRAL

CHRIST CATHEDRAL

FOR QUESTIONS & ADDITIONAL INFORMATION
 CONTACT: 714-971-2141

ĐỂ CHUẨN BỊ TÂM HỒN ĐÓN CHỨA GIÁNG SINH GIÁO XỨ CHÁNH TÒA CHỨA KITÔ TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI CỘNG ĐOÀN THAM DỰ TĨNH TÂM MÙA VỌNG



NHẬP THỂ & THÁNH THỂ
Lời Tình yêu của Ba Ngôi

THỨ HAI | 18 THÁNG 12 | 2023 & THỨ BA | 19 THÁNG 12 | 2023

Xưng Tội 12/20
 7-8:30 PM

TẠI
NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHỨA KITÔ
 13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

5:30 PM THÁNH LỄ
6:15 PM ĂN NHÉ
7:00 PM THUYẾT GIẢNG
8:30 PM KẾT THÚC

ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT,
 XIN LIÊN LẠC
 Sr. Rosemary Hồng Nguyễn (714) 620-7851
 hoặc
 Ông Chủ Tịch Việt Nguyễn (714) 425-7160



Lm. Micah
 Phạm Quang Hồng

CHRIST CATHEDRAL

PREPAREN SUS CORAZONES Y ALMAS PARA LA VENIDA DE JESÚS La Parroquia de la Catedral de Cristo le invita cordialmente a nuestro RETIRO DE ADVIENTO



LUNES - DICIEMBRE 18, 2023 | MARTES - DICIEMBRE 19, 2023

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE



FR. JUAN NAVARRO SANCHEZ

LUGAR: ARBORETUM
7:00 PM - 8:30 PM



Confesión Miércoles 12/20
 7:00 PM- 8:30 PM
 En la Catedral

CHRIST CATHEDRAL

Para preguntas e información adicional
 CONTACT: 714-971-2141

OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA & FEAST DAY



NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE DICIEMBRE 3 al 12

Domingo 3 - Rosario 7:00 pm - Misa 7:30 pm (Catedral)
(Rosario, Consagración a María y Estado de Michoacán)

Lunes 4 - Rosario 6:30 pm - Misa 7:15 pm (Arboretum)
(Adoración Nocturna)

Martes 5 - Rosario 6:30 pm - Misa 7:15 pm (Catedral)
(Lectores)

Miércoles 6 Rosario 6:30 pm - Misa 7:15 pm (Catedral)
(Jesús Pan de Vida)

Jueves 7 Rosario 6:45 pm - Misa 7:15 pm (Catedral)
(El Buen Samaritano y Divina Misericordia)

Viernes 8 Rosario 6:45 pm - Misa 7:15 pm (Catedral)
(Formación de la Fe y Estado de Guerrero)

Sábado 9 Rosario 7:45 pm - Misa 8:15 pm (Catedral)
(Ministros de Eucaristía)

Domingo 10 Rosario 7:00 pm - Misa 7:30 pm (Catedral)
(Ujieres)

Lunes 11 Rosario 6:30 pm - Misa 7:15 pm (Catedral)
(Jóvenes para Cristo y Teen Angels)

Martes 12 Mañanitas 4:30 am - Misa Solemne 5:00 am
(Comité Hispano)
Misa Vespertina Solemne 7:15 pm (Catedral)
